



1

Ouvrir la borne de recharge
Öffnen der Ladestation
Aprire la stazione di ricarica

Ouvrir la borne en dévissant les quatre vis se trouvant aux quatre coins de la borne. **Assurez-vous que la borne soit bien déconnectée de toute alimentation électrique avant le dévissage.**

Die Ladestation kann durch das Lösen der vier Schrauben geöffnet werden, die sich jeweils an den Ecken der Ladestation befinden. **Stellen Sie vorher sicher, dass die Ladestation nicht am Stromnetz angeschlossen ist.**

La stazione può essere aperta svitando le quattro viti che si trovano nei rispettivi angoli. **Prima di svolgere tale operazione assicurarsi che la stazione non sia collegata all'alimentazione elettrica.**



2

Description de la borne
Beschreibung der Ladestation
Descrizione del terminale


Pour démarrer une charge, il suffit de raccorder la voiture sur la prise adéquate et d'allumer la borne en appuyant sur le bouton.


Zum Starten eines Ladevorgangs das Auto einfach an die entsprechende Steckdose anschließen. Die Ladestation über den Schalter starten.


Per avviare una carica, è sufficiente collegare l'auto tramite la presa corrispondente. Accendere il terminale tramite il pulsante.


3


Etats de charge
Ladezustand
Stato di carica


- 

Borne de recharge opérationnelle, prise libre, **bouton vert fixe**
Ladestation einsatzfähig, freie Steckdose, **grüner Schalter leuchtet durchgehend**
Terminale di ricarica operativa, presa libera: **Pulsante verde fisso**
- 

Borne de recharge opérationnelle, véhicule branché, **bouton vert clignotant**
Ladestation einsatzfähig, Fahrzeug angeschlossen, **grüner Schalter blinkt**
Terminale di ricarica operativa, veicolo collegato: **Pulsante verde lampeggiante**
- 

Borne de recharge opérationnelle, véhicule en charge, **bouton bleu clignotant**
Ladestation einsatzfähig, Fahrzeug wird geladen, **blauer Schalter blinkt**
Terminale di ricarica operativa, veicolo in carica: **Pulsante blu lampeggiante**
- 

Borne de recharge opérationnelle, véhicule chargé, **bouton bleu fixe**
Ladestation einsatzfähig, Fahrzeug geladen, **blauer Schalter leuchtet durchgehend**
Terminale di ricarica operativa, veicolo caricato: **Pulsante blu fisso**
- 

Borne de recharge en erreur, **bouton rouge fixe**
Ladestation Fehlermeldung, **roter Schalter leuchtet durchgehend**
Terminale di ricarica in errore: **Pulsante rosso fisso**
- 

Borne de recharge arrêtée ou non alimentée, **bouton éteint**
Ladestation angehalten oder kein Stromanschluss: **Schalter leuchtet nicht**
Terminale di ricarica fermo o non alimentato: **Pulsante spento**

4

Documentations
Weiterführende Dokumente
Documenti correlati

Documentation technique: https://www.greenmotion.ch/Doc/Technical/FR_H2_Technical_Doc.pdf
 Activation de garantie: https://www.greenmotion.ch/Doc/Technical/FR_Warranty.pdf
 Autres documentations <https://www.greenmotion.ch/Common/Documentation>

Technische Dokumentation: https://www.greenmotion.ch/Doc/Technical/DE_H2_Technical_Doc.pdf
 Garantie Aktivierung: https://www.greenmotion.ch/Doc/Technical/DE_Warranty.pdf
 Alle weiteren Dokumente: <https://www.greenmotion.ch/Common/Documentation>

Documentazione tecnica : https://www.greenmotion.ch/Doc/Technical/IT_H2_Technical_Doc.pdf
 Attivazione della garanzia : https://www.greenmotion.ch/Doc/Technical/IT_Warranty.pdf
 Tutti gli altri documenti: <https://www.greenmotion.ch/Common/Documentation>

Support
Support
Supporto

Le support téléphonique de Green Motion est disponible du lundi au vendredi de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 (16h00 le vendredi) CET

Der Telefonsupport von Green Motion ist montags bis freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr (freitags 16.00 Uhr) CET verfügbar.

Il supporto telefonico Green Motion è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 17 (16 il venerdì) CET

Email: support@greenmotion.ch
 Tel: +41 21 544 04 46